

WITHOUT COMPROMISE

Nr. 19 - año 2016

Revista internacional de información del grupo

FASSI

El nacimiento de la **INTERNET OF CRANES®**

Fassi impulsa la creación de una aplicación innovadora que proporciona a los operarios servicio de asistencia en tiempo real

FASSI

IoT

∞ Avance

Las nuevas F1650RA y F305 amplían respectivamente las gamas media y pesada de Fassi con tecnología de vanguardia

∞ IAA Special

En la feria de Hannover, Fassi presentó la F26A, la F32A, la F305A x-dynamic, la F710RA x-dynamic y las unidades de radiocomando V7 con el sistema FSC

∞ Colaboraciones

De la unión de Fassi y Cranab surge la nueva TZ12, una grúa de reciclaje que se puede montar en un camión en las versiones con 8,3, 9,3 y 10,5 metros de alcance

Avance

IAA Special 2016

Noticias de productos

Tecnologías

Proyectos ganadores

Colaboraciones

Distribuidores en todo el mundo

Foco

El calendario 2017

Grúas en acción

04

08

12

16

20

28

32

36

38

40

▶ La nueva F305 XE-Dynamic se posiciona como líder por su potencia de elevación, su relación peso - potencia, su agilidad y su versatilidad

▶ En la feria de Hannover, Fassi presentó muchos productos nuevos, como la F26A, la F32A, la F305A xe-dynamic y la F710RA xe-dynamic

▶ La nueva grúa de la gama pesada de Fassi puede funcionar en espacios muy reducidos y exigentes gracias al sistema prolink

▶ Las unidades de radiocomando y el sistema FSC se combinan para mejorar la eficiencia y controlar las nuevas versiones de FSC/S y FSC/SII

▶ Asistencia y mantenimiento en tiempo real con la Internet of Cranes® de Fassi. Todas las ventajas de esta aplicación

▶ La TZ12, el primer modelo de grúa de reciclaje de Cranab, llega al mercado y está disponible con extensiones de 8,3, 9,3 o 10,5 metros

▶ Transgrúas lleva vendiendo grúas Fassi en España desde 1978. Cifras, éxitos y estrategias del líder español

▶ Fassi se une a Jekko para llevar las minigrúas a todo el mundo. Presentación e historia de las minigrúas Jekko

▶ El calendario de Fassi en 2017 habla inglés. Mostramos las imágenes tomadas por diez fotógrafos jóvenes de la South Bank University de Londres

▶ La F1100RA en acción en el mar Caribe en la Subestación Curaçao para subir y bajar el submarino Curasub



Pioneros de la INTERNET OF CRANES®

A veces la realidad puede sorprendernos más que nuestra propia imaginación. Nos recuerda que vivimos en un mundo en el que el concepto del futuro se acerca cada vez más a nuestras vidas cotidianas. Lo que imaginamos que está muy lejos, es imposible y resulta increíble pronto se transforma en un proyecto posible, viable y concreto.

Internet es la mayor revolución que ha visto la historia de la humanidad. En el espacio de solo unos años, ha transformado radicalmente la forma en que consideramos la información, la cultura, la sociedad, la política, la economía y nuestras propias vidas. Y también ha transformado las «cosas».

Hoy en día, las «cosas», los objetos, no solo se comunican con nosotros; interactúan, están conectados, intercambian datos, cambian su comportamiento, evolucionan. Todo esto tiene lugar a través de Internet.

Cada día se conectan cinco millones y medio de objetos y en 2020 serán más de 22 000 millones los objetos conectados.

Es la era de la llamada «Internet de las Cosas» (IoT), que cambiará progresivamente nuestra forma de vivir: las ciudades serán cada vez más inteligentes, los coches se desplazarán de forma autónoma, los objetos del supermercado se comunicarán con nosotros, y muchas cosas más. No estamos hablando solo de algo que está por venir, sino que está teniendo lugar ahora mismo; ya está aquí.

En este contexto, en Fassi nos hemos decidido a ser pioneros una vez más. Y así hemos creado el proyecto "Internet of Cranes - IoC ®", es decir, Internet de las grúas, que confirma nuestro papel natural como precursores e innovadores en el sector.

Hemos pensado en la posibilidad de conectar online nuestras grúas para ofrecer un enfoque revolucionario a los operarios en el uso y la comunicación con sus máquinas.

Se trata de un sistema que simplifica, mejora y optimiza la experiencia del usuario de la grúa, especialmente en situaciones críticas o exigentes, lo que permite la intervención de la asistencia a distancia. Pero eso no es todo.

Nuestras grúas son las primeras del mundo que ofrecen esta extraordinaria ventaja adicional. Es el primer paso hacia una senda completamente nueva, hacia un horizonte que parecía ser inalcanzable, pero que para nosotros, a partir de hoy, realmente está muy cerca.

EDITTO
RIAL

La gama media de Fassi es cada vez más vanguardista

Camión-GRÚA

Gracias a sus características, la F305A xe-dynamic es perfecta para quienes buscan una combinación camión-grúa de alto rendimiento, con excelente potencia de elevación y una generosa capacidad de carga.

El nuevo modelo de la gama media triunfa por su potencia de elevación, su relación peso potencia, su agilidad y su versatilidad.

Presentación de la **F305A** **xe-dynamic**



Tras la reciente presentación del modelo F255A, Fassi continúa la expansión de la gama xe con el lanzamiento de un nuevo modelo medio. La F305A tiene un par de elevación máximo de 27,5 tm y un alcance hidráulico máximo de 20,9 m, que aumenta hasta 22,30 m en la versión con cuatro secciones de pluma desmontables, combinadas con la extensión hidráulica L214, más extensiones manuales. Esta grúa es la solución ideal para quienes necesiten una potencia de elevación, agilidad y versatilidad extraordinarias. Gracias a la excelente relación peso potencia, es perfecta cuando se necesita una combinación camión-grúa: una excepcional potencia de elevación y capacidad de carga generosa. El nuevo modelo es una grúa de rotación de cremallera y piñón que está equipada con el probado sistema de control FX 500, el banco distribuidor hidráulico digital D850, la unidad de radiocomando Fassi RCH/RCS y un control de estabilidad FSC-S o H de serie. La grúa está disponible en varias versiones con un máximo de 6 extensiones hidráulicas en la configuración básica y en cuatro versiones con una sección secundaria corta. Para aumentar la extensión de trabajo, existen varios complementos con jibs para satisfacer todas las necesidades.

Especificaciones de la grúa Fassi F305A xe-dynamic

- Capacidad de elevación: hasta 27,5 T/m
- Alcance hidráulico máximo: hasta 20,9 m
- Dimensiones totales: ancho 2550 mm, la. 1165 mm, al. 2400 mm

Dotación electrónico/hidráulico:

- xe-dynamic

F305A xe-dynamic

Las Versiones:

- Versión .2.22: extensión de 8,15 m
Capacidad de elevación: 523,34 tm - Peso: 2750 kg
- Versión 2.23: extensión de 10,20 m
Capacidad de elevación: 22,83 tm- Peso: 2.965 kg
- Versión 2.24: extensión de 12,30 m
Capacidad de elevación: 22,32 tm - Peso: 3.175 kg
- Versión 2.25: extensión de 14,55 m
Capacidad de elevación: 21,61 tm - Peso: 3.350 kg
- Versión 2.26: extensión de 16,85 m
Capacidad de elevación: 21,10 tm - Peso: 3.515 kg
- Versión 2.28: extensión de 20,90 m
Capacidad de elevación: 20,08 tm- Peso: 3775 kg
- Versión C.2.24: extensión de 10,65 m
Capacidad de elevación: 22,94 tm - Peso: 3090 kg
- Versión 2.25/L213: extensión de 22,70 m
Capacidad de elevación: 21,61 tm - Peso: 3935 kg

F305A xe-dynamic

ADC Automatic Dynamic Control control	D850 Digital Multifunction Distributor Bank control	RCH/RCS Radio Remote Control control	FX500 Fassi Electronic Control control	*FSC Fassi Stability Control control	*CPM Crane Position Monitoring control	FS Flow Sharing performance	XF Extra Fast performance	MPES Multi Power Extension System performance
--	--	---	---	---	---	--	--	--

Características Técnicas

- Versión dinámica (.2): con mecanismo de conexión
- Sistema ProLink con doble mecanismo de conexión
- Rotación de 420° con cremallera y piñón

Capacidad de elevación
27,5 tm
20,9 m
 extensión hidráulica



Dotación Electrónico/Hidráulico:

- Unidad de control FX500
- Distribuidor hidráulico digital D850
- Unidad de radiocomando RCH/RCS
- Control dinámico automático ADC
- Flow sharing

OPTIONAL

PROLINK Progressive Link performance	UHSS Ultra High Strength Steel strength	FWD Fewer Welds Design strength	CQ Cast Quality strength	RPS Rack and Pinion System strength
---	--	--	---------------------------------------	--

IMC Integral Machine Control control	D900 Digital Multifunction Distributor Bank control	GV Graphic Visualizer control	AV Alphanumeric Visualizer control
ME Manual Extension control	OTC Oil Temperature Control control	FL Full Lift performance	

Todas las novedades de Fassi en la feria IAA 2016

Del 22 al 29 de septiembre, Fassi presentó una amplia gama de nuevas grúas, innovación y tecnología para el mercado

IAA 2016

IAA es la feria internacional de vehículos comerciales para movilidad, transporte y logística. Cada dos años reúne a más de 2000 expositores de 45 países diferentes.

Después del éxito de Bauma 2016, Fassi estuvo presente en una nueva e importante feria para mostrar y presentar al mundo varios modelos nuevos para las gamas ligera, media y pesada. Esta vez el escaparate internacional fue la feria IAA 2016 de Hannover, uno de los eventos más importantes del mundo para vehículos comerciales en los sectores de movilidad, transporte y logística. Con una superficie de 265 000 metros cuadrados y 2066 expositores de 45 países diferentes, la edición anterior de la IAA en 2014 recibió a miles de visitantes. Fassi Gru estuvo presente en Hannover con una exposición ubicada en la zona F externa, en el stand M51 de 659 metros cuadrados, donde se mostraron los modelos más representativos de la actual línea de productos, incluidos varios productos nuevos y muchos vehículos personalizados. Los modelos nuevos en cuestión fueron: la F26A, la F32A, la F305A xe-dynamic y la F710RA xe-dynamic. Estos modelos estuvieron acompañados por las nuevas unidades de radiocomando con dispositivos FSC y la Internet of Cranes®.



Grúa Fassi F26A active

Este modelo sustituye a la F22A y se caracteriza por una estructura más compacta con la consiguiente reducción de las dimensiones totales gracias al uso de aceros de ultra alta resistencia (UHSS) y componentes fundidos para reducir el peso.

El UHSS especial tiene un nivel de elasticidad extremadamente alto que aumenta la resistencia estructural de los componentes

al tiempo que reduce el peso total de la grúa en favor de la capacidad de carga residual del vehículo. La nueva F26A garantiza una mejora significativa de la relación peso potencia y por lo tanto ofrece un mejor rendimiento; de hecho, combina las características únicas del modelo previo con una mejora del peso y las dimensiones generales, y un momento máximo justo por debajo del límite de 30 kNm.



Especificaciones de la grúa Fassi F26A active

- Capacidad de elevación: hasta 2,3 tm
- Máxima extensión hidráulica: hasta 6,9 m
- Gálibo: ancho 1.820 mm, largo 530 mm, alto 1.500 mm

Dotación electrónica/hidráulica:

- active/e-active

Capacidad de elevación

2,3 tm

6,9 m

extensión hidráulica



Dimensiones

l 0,53 m
w 1,82 m
h 1,50 m



Extensión

6,9 m



Capacidad de elevación

2,3 tm



Grúa Fassi F32A active

Esta nueva grúa hereda las características de la F28A, una de las grúas ligeras de Fassi con más éxito, al tiempo que aumenta significativamente su capacidad de acoplamiento en vehículos ligeros. En concreto, la F32A cuenta con unas dimensiones más compactas, que se traducen en un tamaño

y peso reducidos, aumentando así la capacidad de carga residual general del vehículo en el que está acoplada. Otra característica fundamental es la mejora de la capacidad de elevación, siempre muy apreciada para la manipulación rápida de equipos y materiales de construcción.



Capacidad de elevación

2,75 tm

6,9 m

extensión hidráulica



Especificaciones de la grúa Fassi F32A active

- Capacidad de elevación: hasta 2,75 tm
- Máxima extensión hidráulica: hasta 6,9 m
- Gálibo: ancho 1.820m, largo 530 mm, alto 1.500 mm

Dotación electrónica/hidráulica:

- Active/e-active



Dimensiones

l 0,53 m
w 1,82 m
h 1,50 m



Extensión

6,9 m

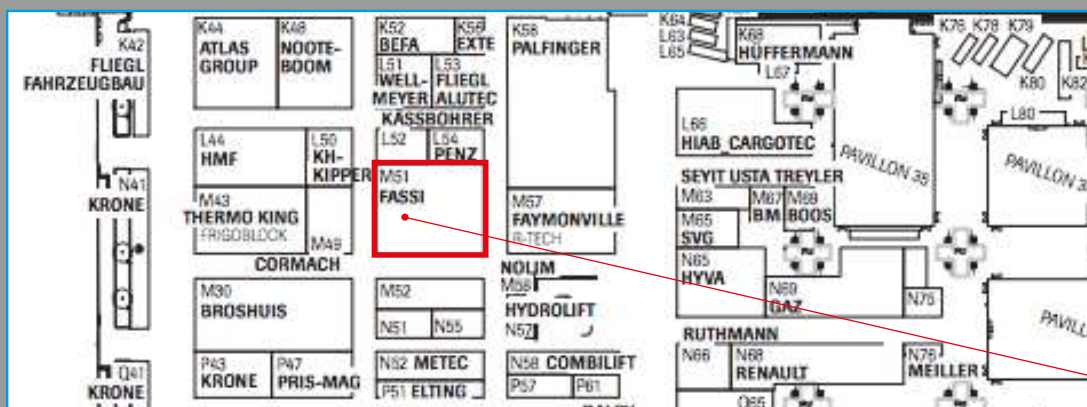


Capacidad de elevación

2,75 tm

EL STAND Fassi

Área exterior zona norte, F, el stand M51
Superficie de unos 659 m².

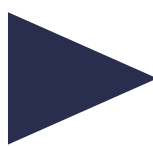


659 m²

stand M51

Grúa Fassi F710RA xhe-dynamic

La gama de grúas de rotación continua con una alta capacidad de elevación se mejora con un nuevo modelo de la gama xhe. La particularidad de la nueva F710RA xhe-dynamic consiste en que cuenta con las dimensiones y el peso del modelo inferior F660RA y la potencia del modelo superior F720. Este modelo está disponible en versiones de dos a ocho extensiones hidráulicas con una capacidad de elevación máxima de 68,5 tm y una extensión hidráulica de más de 20,6 m. Ofrece combinaciones con varios tipos de extensión hidráulica: la versión con siete extensiones con la extensión L426 tiene una extensión hidráulica de 30,35 m. La versión xhe-dynamic ofrece un acabado con «estética fibra de carbono»; una pantalla táctil en color de 7" que, gracias a sus atractivos gráficos, permite el control claro y rápido de una gran cantidad de información; la versión más reciente del sistema de estabilidad FSC/SII que aprovecha la mejora de la eficiencia del nuevo sensor angular combinado con el limitador de par; rotación continua sobre la corona; la unidad de control FX900 y el nuevo radiocomando V7 con pantalla en color.



Dimensiones

l 1,67 m
w 2,55 m
h 2,465 m



Extensión

20,6 m



Capacidad de elevación

68,5 tm

Especificaciones de la grúa Fassi F710RA xhe-dynamic

- Capacidad de elevación: hasta 68,5 tm
- Máxima extensión hidráulica: hasta 20,6 m
- Gálibo: ancho 2.550 mm, largo 1.670 mm, alto 2.465 mm

Dotación electrónica/hidráulica:

- xhe-dynamic

Potencia y agilidad con la **F1650RA** **xhe-dynamic**



El mercado continúa favoreciendo a los modelos de alto rendimiento y por eso Fassi ha decidido incluir una nueva grúa en su gama pesada justo después del lanzamiento del modelo superior de la gama, el modelo F2150RA/RAL, una grúa con características muy interesantes en comparación con otros modelos de un nivel similar, como la clase de elevación. Con el modelo F1650RA xhe-dynamic, Fassi ofrece al mercado un nuevo estándar en un segmento en el que ha consolidado su posición en los últimos años gracias a modelos de éxito como la grúa F1500RA.

La F1650RA xhe-dynamic no solo se ha diseñado para satisfacer las necesidades de quienes quieren realizar elevaciones exigentes, sino que, gracias al sistema prolink, garantiza una eficiencia extraordinaria en espacios reducidos y difíciles. Como con todos los modelos de la gama, la F1650RA incluye sofisticadas características de diseño como una carcasa protectora con «estética carbono» y un estilo muy atractivo. La grúa se ofrece en tres versiones con cuatro, seis u ocho extensiones (con los números de modelo .24, .26 o .28) y, para aumentar la extensión de trabajo, se ofrecen

varias combinaciones con jibs para satisfacer todas las necesidades.

Esta es una grúa de rotación continua con una gran variedad de características: el innovador sistema de control FX901, una pantalla táctil en color de 7" que permite la visualización de información detallada sobre la estabilización y las condiciones de funcionamiento de la grúa; la unidad de radiocomando digital RCH/RCS con la nueva unidad de radiocomando V7 como opción; el control dinámico automático ADC que verifica todas las funciones de la grúa, maximizando la velocidad de movimiento según la carga; y el sistema de control integrado de la máquina IMC, el «cerebro» digital que, como todos los sistemas de seguridad de la grúa, coordina y gestiona las mejores condiciones de funcionamiento para garantizar un rendimiento y un control óptimos. Como ocurre con todos los modelos XHE, también cuenta con el evolucionado sistema de estabilidad FSC/SII, que explota la eficiencia de un innovador sensor angular combinado con un limitador de par.

La nueva grúa de la gama pesada de Fassi puede funcionar en espacios muy reducidos y exigentes gracias al sistema prolink



ESTÉTICA Y DISEÑO

No se trata solo del alto rendimiento; la nueva grúa Fassi cuenta con sofisticados elementos de diseño como la carcasa protectora con estética carbono.



Especificaciones de la grúa Fassi F1650RA xhe-dynamic:

- Capacidad de elevación: hasta 130 tm
- Máxima extensión hidráulica: hasta 41 m con jib
- Gálibo: ancho 2,55 m, largo 12,81 m, alto 2,60 m
- Tres versiones básicas diseñadas con 4, 4,6 y 8 extensiones y 5 combinaciones de jibs posibles



Especificaciones:

- Versión XHE-dynamic (.2): con mecanismo de conexión y dispositivo XP
- Rotación continua sobre corona giratoria



F1650RA xhe-dynamic

IMC
Integral Machine Control
control

ADC
Automatic Dynamic Control
control

D900
Digital Multifunction Distributor Bank
control


V7 RRC
Radio Remote Control
performance

FX900
Fassi Electronic Control
performance

FX901
Touch Screen Display
performance

***FSC**
Fassi Stability Control
control

***CPM**
Crane Position Monitoring
control

 Compulsory for EU market

Grúa Fassi F1650RA xhe-dynamic



Capacidad de elevación
130 ton/m

41 m
hidráulico máximo con aguilón

Versiones

- Versión .2.24: extensión de 11,35 metros
Capacidad de elevación: 129,15 tm - Peso: 11.770 kg
- Versión .2.26: extensión de 15,60 metros
Capacidad de elevación: 122,22 tm - Peso: 12.650 kg
- Versión .2.28: extensión de 19,80 metros
Capacidad de elevación: 120,90 tm - Peso: 13.250 kg
- Versión .2.26 L816: extensión de 27,65 metros
Capacidad de elevación: 122,22 tm - Peso: 14.270 kg
- Versión .2.28 L616: extensión de 31,65 metros
Capacidad de elevación: 120,90 tm - Peso: 14.800 kg
- Versión .2.28 L816: extensión de 31,65 metros
Capacidad de elevación: 120,90 tm - Peso: 14.900 kg

Dotación electrónica/hidráulica

- Sistema de control integral IMC
- Unidad de control FX900
- Distribuidor hidráulico digital D900
- Unidad de radiocomando V7 RRC
- Control dinámico automático ADC
- FX901 - pantalla táctil

OPTIONAL

ME Manual Extension control	OHT Outriggers Hydraulic Tilttable performance
JDP Jib Dual Power performance	FSA Fassi Smart App performance

OTC Oil Temperature Control control	FS Flow Sharing performance	XF Extra Fast performance	MPES Multi Power Extension System performance	XP Extra Power performance	FL Full Lift performance	PROLINK Progressive Link performance	UHSS Ultra High Strength Steel strength	FWD Fewer Welds Design strength
---	---	---	---	--	--	--	---	---

Las unidades de **RADIOMANDO V7** y el sistema FSC se combinan para mejorar la eficiencia y el control

El sistema de control de estabilidad de Fassi se integra con las unidades de radiocomando V7 para mejorar significativamente el trabajo del operario

NOTICIAS DE **FSC**

Con las nuevas versiones FSC/S y FSC/SII, Fassi introduce un sistema de gestión más sofisticado mediante el uso de un control doble en los estabilizadores

VERSATILIDAD

Con los sistemas FSC/S y FSC/SII, el rendimiento de la grúa se ajusta automáticamente en función de cómo se han configurado los estabilizadores y del nivel de inclinación de la base de la grúa. La velocidad de la grúa se reduce automáticamente cuando es necesario y el limitador de par evita la sobrecarga al reducir la capacidad nominal.



Las unidades de radiocomando RCH, RCS o V7 RRC se integran para garantizar no solo que el operario tenga más control, sino, sobre todo, para mejorar la eficiencia.

Esta combinación, un producto del departamento de investigación y desarrollo de Fassi, garantiza el mejor rendimiento posible de la grúa con un control total.

Los sistemas FSC (control de estabilidad de Fassi) varían en función del modelo de grúa y del tipo de instalación. Las versiones S y SII, en particular, son productos avanzados tanto desde el punto de vista del diseño como desde el funcional. Cuentan con gestión completamente automática y se pueden instalar exclusivamente en grúas equipadas con dispositivos electrónicos FX500 y FX900, unidades de radiocomando RCH, RCS o V7 RRC y estabilizadores de extensión hidráulica.

El sistema FSC interviene automáticamente e impide que un movimiento de la grúa amenace la estabilidad del vehículo: interactúa tanto con la extensión lateral de las vigas del estabilizador como con el posicionamiento de los cilindros del estabilizador.

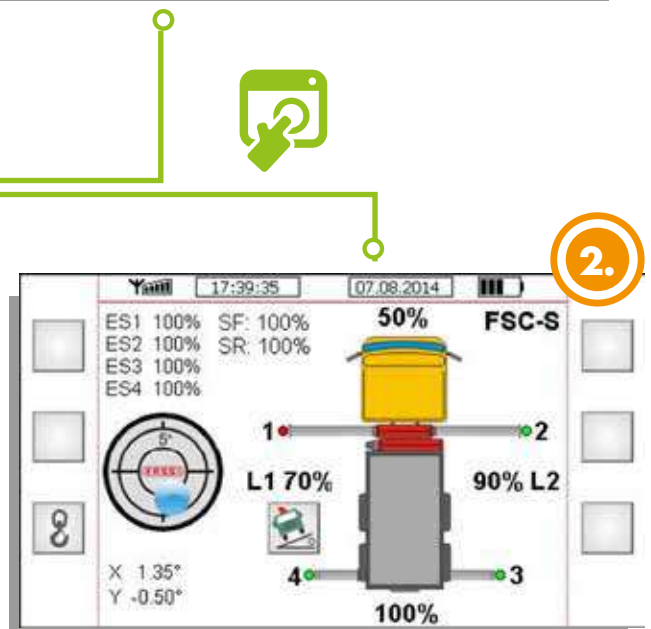
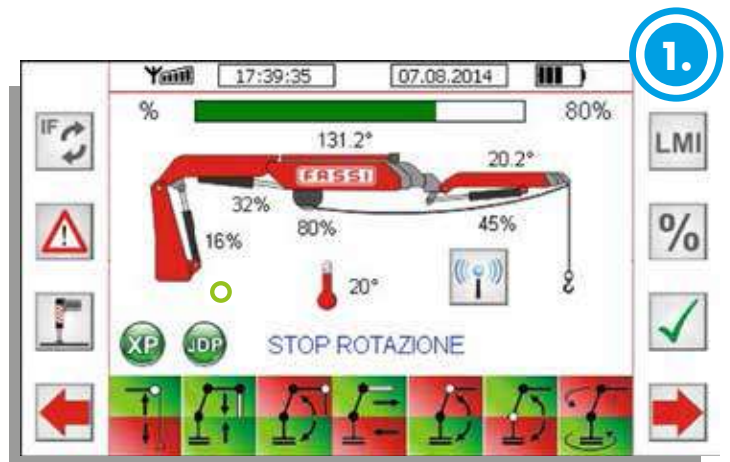
Supervisa el desplazamiento hacia fuera y hacia abajo del estabilizador a través de dos dispositivos: un sensor de proximidad verifica el posicionamiento de los cilindros sobre el terreno y un desbobinador micro/codificador lee la extensión de las vigas.

El operario puede supervisar cada paso al instante. La pantalla de la unidad de radiocomando o el panel de control de la grúa muestran información sobre el estado de la grúa y confirman el espacio para la elevación una vez que los estabilizadores están configurados correctamente.

La evolución del SISTEMA DE ESTABILIDAD de Fassi

En comparación con otros sistemas, las versiones FSC/S y FSC/SII de Fassi representan una gestión más sofisticada del control al tener doble control de estabilización y verificar la posición de los estabilizadores y el ángulo de

inclinación de la base mediante un doble sensor de inclinación del eje XY. Como un paquete completo, el sistema es muy versátil, lo que garantiza siempre los máximos niveles de rendimiento de la máquina con total seguridad.



VENTAJAS de la gestión de estabilidad combinadas con las nuevas unidades de radiocomando V7

- Grandes pantallas en color
- Fácil comprensión de los procesos con iconos claros e información escrita sobre las condiciones de funcionamiento de la grúa, el estado de las funciones y las condiciones de estabilidad, el diagnóstico y el mantenimiento, de conformidad con las normas internacionales.
- Disponibilidad de 6/8 botones de función en los laterales de la pantalla además de los botones de selección rápida.



1. MENÚ PRINCIPAL DE LA UNIDAD DE RADIOCOMANDO V7

- ✓ **Indicador de desplazamiento de iconos**
- ✓ **Exclusión de alarmas**
- ✓ **Cambio en la lectura de presión Acceso al menú**
- ✓ **Botón virtual**
- ✓ **Panel de instrumentos dinámico**
- ✓ **Control del estabilizador (acceso al menú de estabilidad)**
- ✓ **Alarmas bloqueadas/activas**

Combinación con las nuevas unidades de **RADIOMANDO V7**

Las nuevas unidades de radiocomando V7RRC, que solo se pueden usar con las grúas equipadas con los dispositivos electrónicos FX500 o FX900, disponen de una gran pantalla gráfica para el control remoto de las funciones de la grúa y también, si se solicita, de opciones para el vehículo y los estabilizadores. La interfaz gráfica de estas unidades de radiocomando representa un paso adelante en la eficiencia de las funciones de comunicación, ya que proporciona al operario información para trabajar de forma más eficiente.

2.MENÚ DE ESTABILIDAD ESPECÍFICO

- ✓ **Tipo de control de estabilidad**
- ✓ **Estado de las extensiones de apoyo del estabilizador**
- ✓ **Volver a la pantalla de la grúa**
- ✓ **Visualización de la inclinación lateral y longitudinal**
- ✓ **Visualización del icono de advertencia en caso de que se supere el límite de inclinación**
- ✓ **Capacidad y niveles de carga de las distintas zonas**

Asistencia y mantenimiento «en tiempo real» I'INTERNET OF CRANES® de FASSI

Fassi es pionera en su sector con la Internet of Cranes®, una aplicación innovadora que permite al operario confiar en un servicio de asistencia permanentemente activo

ASISTENCIA y *Mantenimiento*

El operario recibe asistencia constante en su trabajo gracias a esta nueva eficiencia tecnológica que ofrece una conexión continua a Internet mediante una tarjeta SIM multirred





Las grúas se conectan en línea gracias a la Internet of Cranes® de Fassi, que permite a los operarios confiar en un servicio de asistencia permanentemente activo a través del potencial de la red.

La Internet de las Cosas es una evolución en el uso de la web: los objetos (o «cosas») conectados se convierten en identificables y adquieren inteligencia gracias a la capacidad de comunicar datos sobre sí mismos y acceder a información consolidada de otros objetos.

El objetivo es simplificar nuestras vidas automatizando procesos o proporcionándonos información que no estaba disponible anteriormente.

Fassi es pionera en su sector por la aplicación original de este recurso tecnológico, «la Internet of Cranes® – IoC (Internet de las Grúas)» en el uso de sus grúas. Gracias a una serie de dispositivos

de supervisión instalados en la grúa y conectados a Internet, la asistencia remota es posible en situaciones de dificultad o cuando necesitan ayuda para afrontar condiciones de trabajo exigentes, mejorando significativamente la relación general entre el usuario y la máquina.

Las ventajas que ofrece la nueva plataforma de Internet de las Cosas de Fassi, adoptada por primera vez en el sector de las grúas articuladas, tienen como principal objetivo resolver situaciones críticas en el trabajo de los operarios de grúas mediante la prestación de asistencia a distancia.





Con la «Internet of Cranes® – IoC» patentada, Fassi propone un enfoque totalmente nuevo y una experiencia que es, en ciertos aspectos, revolucionaria en relación con el diálogo entre el operario y la grúa, aprovechando las oportunidades que ofrece la red.

Un auténtico cambio

La rapidez de la respuesta y la simplicidad de la asistencia son las características de la solución propuesta a todos los que participan en las actividades de asistencia y mantenimiento: desde gerentes de servicio hasta todos los empleados y técnicos. Un único objetivo para todos: servicio de calidad para el usuario final. Con la «Internet of Cranes® – IoC» patentada, Fassi propone un enfoque totalmente nuevo y una experiencia que es, en ciertos aspectos, revolucionaria en relación con el diálogo entre el operario y la grúa, aprovechando las oportunidades que ofrece la red. El operario recibe asistencia constante en su trabajo gracias a esta nueva eficiencia tecnológica que ofrece una conexión permanente a Internet mediante

tarjetas SIM multirred. Por lo tanto, las condiciones de trabajo óptimas de la grúa están garantizadas continuamente gracias a la comparación de los

indicadores de funcionamiento con parámetros estadísticos relativos obtenidos mediante la elaboración de los datos numéricos almacenados registrados a partir de las condiciones de trabajo de la grúa.

Esto es posible mediante una placa de circuito electrónico específica que se conecta con la lógica digital de la grúa mediante comunicación CAN, equipada con un módulo gsm-umts, un servidor en la nube en el que se procesan los datos transmitidos por la grúa, y un portal web propio a través del cual el centro de asistencia de Fassi puede intervenir rápidamente para prestar asistencia en cualquier situación en la que el cliente tenga que enfrentarse a dificultades.

El sistema patentado de «Internet of Cranes® – IoC» gestiona toda la información disponible sobre el funcionamiento de la grúa para ofrecer al operario (o al centro de asistencia) las ventajas de una máquina con lógica inteligente activa mientras esté en funcionamiento. La información que el sistema facilita de forma remota a través de una aplicación de software específica y la arquitectura en la nube suministra los siguientes tipos de datos:



1

Telemetría y diagnóstico.

Lecturas inmediatas de todos los sensores/actuadores, incluidos los datos del limitador de par.



2

Geolocalización.

Lectura instantánea de los datos de posición geográfica del vehículo/grúa con visualización del estado (activo/inactivo) de la grúa. Gracias a los datos de estas lecturas, es posible ver la ruta tomada por el camión y la grúa a lo largo del día.



3

Estado de uso de la grúa.
Indicaciones de averías.



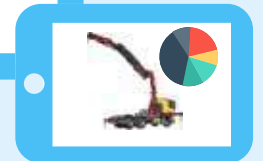
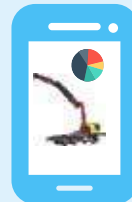
4

Vida y análisis de la máquina: caja negra.
Historial de eventos vinculados al funcionamiento de la grúa.



5

Estadísticas relativas a las condiciones de uso de la grúa.
Resultados del procesamiento de información relativa a las elevaciones realizadas por el brazo principal, el brazo secundario y la extensión hidráulica cuando está presente.



6

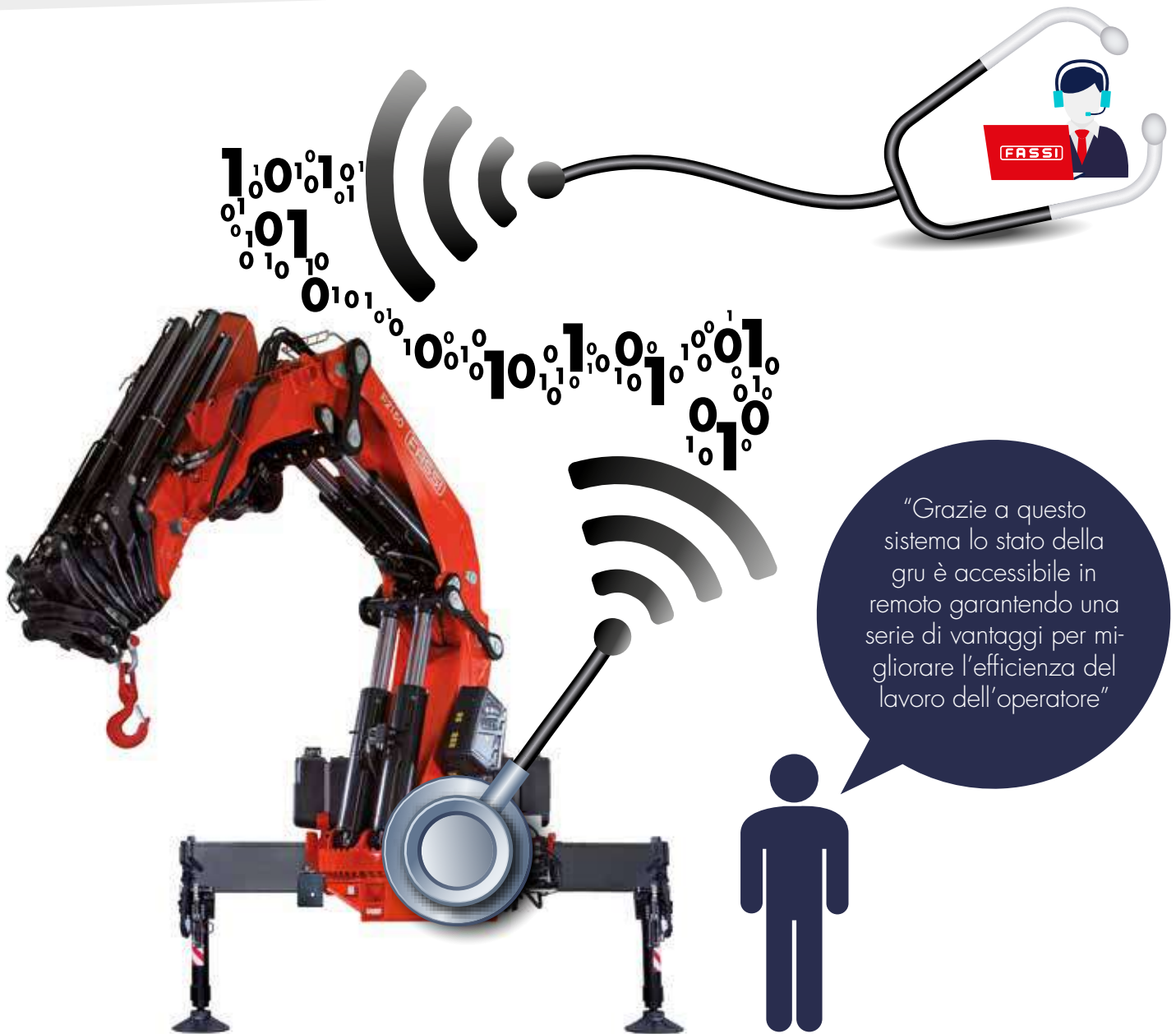
Supervisión de la vida residual y mantenimiento predictivo.
Estimación de la vida residual calculada a partir del uso de la grúa con evaluación del número de ciclos de trabajo realizados y su intensidad.



7

Parámetros y actualizaciones de software.
Control y ajuste de parámetros para el limitador de par electrónico e instalación automática de nuevas versiones de software (con el consentimiento del usuario final).





“Grazie a questo sistema lo stato della gru è accessibile in remoto garantendo una serie di vantaggi per migliorare l’efficienza del lavoro dell’operatore”

Varias de estas funciones estarán disponibles para el operario de la grúa y otras estarán disponibles para el centro de asistencia.

El sistema de geolocalización está activo cuando el camión está en marcha (con la grúa activa o inactiva) y por lo tanto puede servir como instrumento de verificación diaria de los vehículos de la flota y las condiciones relativas de actividad de cada vehículo.

«Gracias a este sistema, se puede acceder al estado de la grúa de forma remota, lo que garantiza una serie de ventajas que mejoran la eficiencia del trabajo del operario», explica Rossano Ceresoli, responsable de investigación y desarrollo de Fassi. «Son posibles el diagnóstico, las actualizaciones de software, los indicadores de eficiencia de la máquina y el mantenimiento predictivo a distancia».

El propio concepto del producto evoluciona hacia una lógica de servicio que tiene como objetivo una participación más activa del operario de la grúa durante la fase de asistencia

de su propia máquina. Es el operario quien evalúa la necesidad de usar este sistema confirmando la aceptación de la asistencia/el mantenimiento propuesto.

Por lo tanto, la loC de Fassi es un instrumento importante de asistencia para los operarios en su trabajo cotidiano. Además, a través de la función DMA (asistencia de mantenimiento dinámica), Fassi también ha optado por incluir la programación de las comprobaciones periódicas en el taller, ofreciendo al usuario la oportunidad del posible mantenimiento o las intervenciones posteriores. Estas características del sistema se basan en la capacidad de evaluar y elaborar datos de grúas idénticas o similares, o grúas que se pueden agrupar por el tipo de sistema electrónico, el distribuidor o el problema.

Como se trata de un recurso basado en la generación y elaboración de una gran cantidad de datos (big-data), Fassi controla directamente la seguridad del sistema. La seguridad y la eficiencia de la «Internet of Cranes® – loC» revisten la misma importancia.

VENTAJAS

Un cambio operativo completo en la asistencia.

Desde una situación en la que el operario de mantenimiento realiza su trabajo con el uso de su bolsa de herramientas y la recopilación de informes y libros de registro hasta otra en la que la información relativa al funcionamiento de las grúas la verifica y gestiona de forma remota un solo operario a través de soluciones ofrecidas por la «Internet of Cranes® (IoC)» de Fassi. Las ventajas son las siguientes:

1**Solución remota inmediata de averías de la máquina****Localización de la grúa en caso de robo****2****3****Optimización de los movimientos de vehículos****Mejor conocimiento de la eficiencia de las grúas****4****5****Planificación del mantenimiento****Acceso a estadísticas de uso****6****7****Rendimiento de la grúa a lo largo del tiempo****Automatización de actualizaciones de software****8**

FASSI - INTERNET OF CRANES®

Novedad en el mercado: el primer modelo de grúa para **RECICLAJE DE CRANAB**



A partir de la sinergia entre Cranab y Fassi, la primera grúa montada en un camión para la carga de chatarra

CRANAB TZ12

La TZ12 es una grúa de 12 T disponible con tres extensiones, 8,3 m, 9,3 m y 10,5 m. Fabricada según los principios básicos aplicados a las máquinas forestales, esta nueva grúa garantiza solidez, seguridad y rendimiento

Fassi aporta su experiencia, sus sistemas de control de alta tecnología y una serie de innovaciones; Cranab, por su parte, ofrece toda su experiencia en el sector de las grúas forestales, unas grúas que con el tiempo se han convertido en sinónimo de robustez y calidad. Estos dos mundos se unieron hace tres años, cuando Fassi invirtió en la empresa sueca, y se creó una nueva grúa: la TZ12, una síntesis perfecta de dos empresas, ambas líderes en sus respectivos sectores.

La TZ12 se ha creado para montarla en camiones para cargar chatarra, una nueva área de producto para Cranab. La grúa de 12 T está disponible con tres extensiones de 8,3 m, 9,3 m y 10,5 m. Es una grúa compacta, potente, versátil, flexible y segura, diseñada para aplicaciones de reciclaje, recogida de residuos y demolición. El plan a largo plazo de Cranab es crear una familia de grúas L y Z para vehículos destinados a los sectores de la silvicultura y el reciclaje.

Aunque esta es la primera grúa de reciclaje que fabrica Cranab, guarda una estrecha relación con su gama actual. «Nuestros ingenieros e instaladores de grúas atesoran mucha experiencia con los estrictos principios que se aplican a las máquinas forestales», explica Hans Eliasson, presidente del Grupo Cranab. «Muchos de ellos son los mismos, aunque haya importantes diferencias en el desarrollo de grúas para camiones: el peso tiene mayor prioridad y hay otros retos que afrontar, como la protección de las mangueras, la protección contra la corrosión y los requisitos de seguridad. La seguridad y la calidad son siempre prioritarias para nosotros».



FASSI adquiere una participación mayoritaria de Cranab

Fassi se ha convertido en el propietario mayoritario del Grupo Cranab, incluidas sus filiales Vimek, Bracke, Forest y Slagkraft, por la compra de acciones de Z-forestab. Z-forestab, una filial de Inlandsinnovation, Mittkapital y Ekonord, aceptó vender su participación en Cranab a Fassi, que ya era accionista.

La empresa sueca Cranab, con sede central en Vindeln, cerca de Umeå, fabrica grúas para máquinas forestales.

Hans Eliasson, presidente del Grupo Cranab, considera el aumento de la participación de Fassi como algo positivo. «Fassi ya era accionista de Cranab desde hace tres años y ha contribuido significativamente

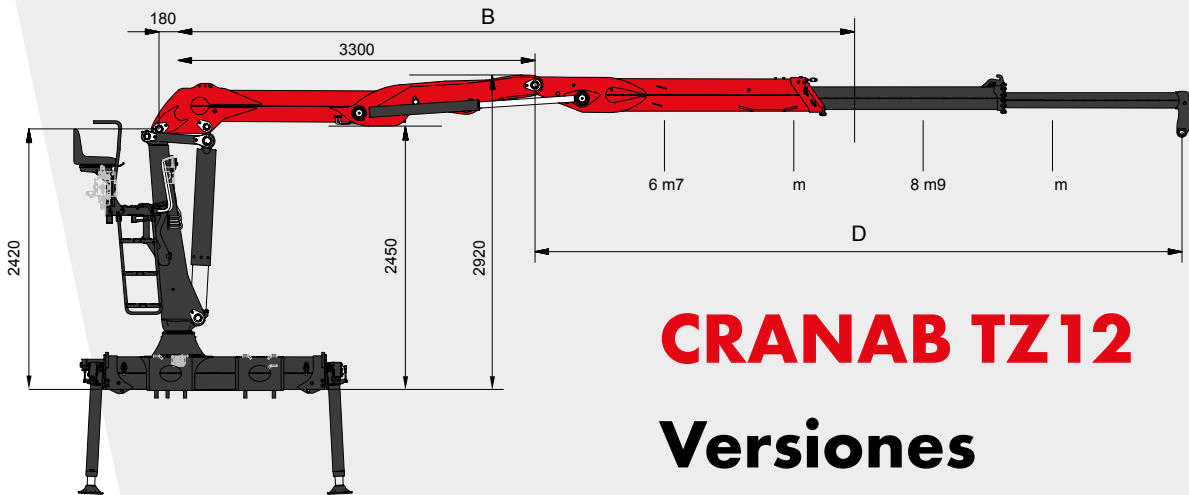
al crecimiento de la empresa. Operan en todo el mundo y el acuerdo con nosotros nos brinda más oportunidades de crecimiento y de nuevos negocios», afirma. «A lo largo de los años, Z-forestab ha desempeñado un papel importante en el fortalecimiento del clúster industrial entorno al grupo Cranab y estamos deseando colaborar más estrechamente con Fassi».

Giovanni Fassi, director ejecutivo del Grupo Fassi, afirma: «Consideramos que el desarrollo conjunto de una nueva línea de grúas es una contribución importante al futuro crecimiento en el segmento de grúas de carretera. El hecho de que Cranab se centre en el sector forestal complementa otras gamas de

productos de Fassi y representa una excelente oportunidad de mercado para nosotros».

«Estamos encantados de ver que los esfuerzos de Z-forestab con esta empresa están dando sus frutos», confirma Lars Johansson, presidente de Z-forestab.

Peter Gullander, director ejecutivo de Inlandsinnovation, accionista mayoritario de Z-forestab, también está contento con la estructura industrial que Z-forestab y Fassi han construido juntos en torno al grupo Cranab. «Ha reforzado la competitividad global de Cranab y ha garantizado nuevas oportunidades de trabajo en el norte de Suecia», declara.



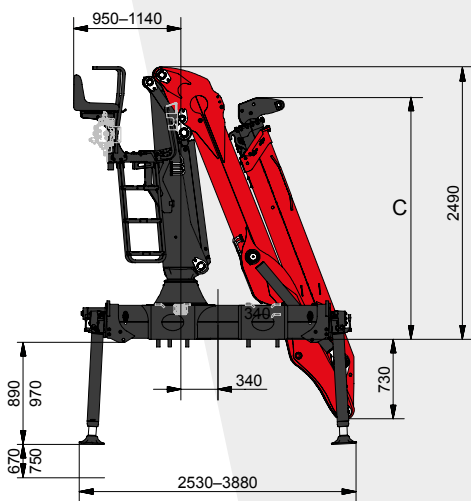
CRANAB TZ12

Versiones

Versión 8.3: extensiones de 8,3 m
Capacidad de elevación 112,1 kNm - Peso: 2050 kg

Versión 9.3: extensiones de 9,3 m
Capacidad de elevación 102,8 kNm - Peso: 2100 kg

Versión 10.5: extensiones de 10,5 m
Capacidad de elevación: 99,7 kNm - Peso: 2250 kg



Capacidad de
elevación
2250 kg

10,5 m
extensión hidráulica



Fassi y TRANSGRÚAS, un equipo ganador desde 1978

La empresa española ha vendido más de 8500 grúas a lo largo de casi 40 años. Un éxito vinculado a la especialización y la calidad del servicio posventa



LA SUCURSAL **ESPAÑOLA**

Transgrúas cuenta actualmente con 27 sucursales en España y un total de 43 puntos de asistencia. La sede central está en Barcelona, con tres sucursales en Madrid, Vitoria y Valencia.

Entre Italia y España existe una historia de innovación, alta especialización y éxito. Una historia que une a Fassi y a Transgrúas, el distribuidor de Fassi para el territorio ibérico, contada a través de vehículos de última generación y servicio posventa vanguardista.

Esta historia comenzó en 1978, el año en que se fundó Transgrúas. La empresa quería a Fassi como socio y proveedor de productos desde el principio.

Hasta hoy se han vendido más de 8500 grúas Fassi, y los pedidos están aumentando, especialmente en el caso de

las grúas más grandes. Dirigen la empresa Marc Trenzano, presidente y director general, su hermano Ian, director comercial, y la hermana de ambos, Karen, directora de marketing. Les acompaña un equipo que se centra en la especialización, la calidad del servicio y, en los últimos años, además de todo lo anterior, en el mundo de Internet como canal para la promoción y la simplificación del trabajo de los distribuidores. En esta entrevista, la directora de marketing Karen Trenzano habla de sus comienzos y, sobre todo, del crecimiento de la empresa.

Karen, ¿puedes contarnos brevemente la historia de Transgrúas?

La empresa se fundó en 1978 en Granollers, cerca de Barcelona. En sus inicios vendía exclusivamente vehículos Fassi, y luego fue creciendo gradualmente con el paso de los años, adquiriendo estructura y ampliando sus ofertas. Desde 1980 se ha creado una red de distribuidores en el territorio español, que actualmente incluye 27 distribuidores oficiales y 43 puntos de asistencia. La gama de productos y nuestra cartera han crecido desde 1989, ya que hemos incluido también: plataformas de trabajo aéreo, cargadoras basculantes, grúas forestales, remolques y semirremolques, y máquinas de biomasa.


Así que Transgrúas y Fassi llevan juntas desde 1978. ¿Cómo ha crecido esta colaboración?

Me gusta usar un lema cuando hablo de nuestra relación con Fassi: «Desde 1978. Creciendo constantemente». Hay muchos factores que han desempeñado un papel importante en este crecimiento, como por ejemplo la apertura de nuestras sucursales en Madrid, Vitoria y Valencia, y contar con técnicos altamente cualificados y expertos en electrónica e hidráulica en nuestra organización. Nuestro eslogan es: «Entre especialistas» Somos especialistas en los productos (y Fassi es una garantía a este respecto) mientras que nuestros clientes son especialistas en su trabajo. Hemos crecido mucho, al menos hasta 2008, el año de la crisis global. Actualmente el mercado está empezando a moverse de nuevo y en 2016 estamos recibiendo numerosos pedidos de las grúas Fassi más grandes (F2150RAL, F1650RA, F545RA). (F2150RAL, F1650RA, F545RA).



ESPAÑA

Fassi es una de las primeras empresas del mundo en la producción de grúas hidráulicas y el mercado español ha registrado cifras positivas en cuanto a las ventas. Hasta hoy se han vendido más de 8500 grúas Fassi.



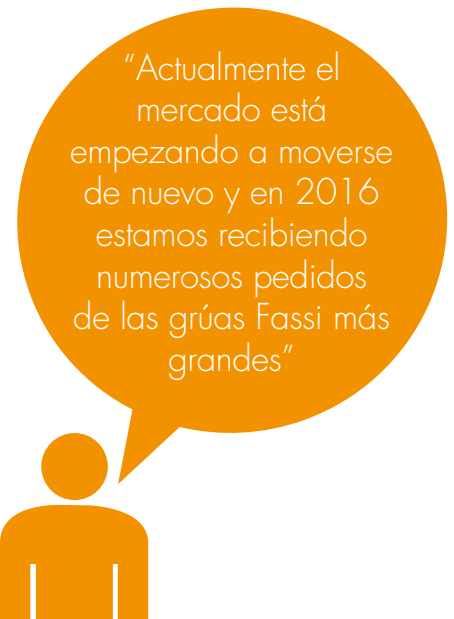


Marc y Ian Trezano, director general y director comercial de Transgrúas

¿Cómo están posicionados los productos Fassi en el mercado español?

Fassi es una de las primeras empresas del mundo en la producción de grúas hidráulicas y el mercado español ha registrado cifras positivas en cuanto a las ventas. Hasta hoy se han vendido más de 8500 grúas Fassi.

Al principio éramos la tercera marca más grande en cuanto a volumen de ventas en España, pero desde 2005 hemos alcanzado el segundo lugar. En 2007 alcanzamos nuestro récord de ventas de grúas Fassi con 1500 unidades.





La sede central de Transgrúas en Barcelona



¿Cómo está estructurada su red de ventas?

Tenemos nuestra sede central en Barcelona y tres sucursales en Madrid, Vitoria y Valencia, y 27 distribuidores repartidos por todo el territorio. A lo largo de los años hemos estructurado un servicio de asistencia de vanguardia que tiene un total de 43 puntos de asistencia, con presencia más fuerte en Sevilla, Málaga, Granada, Cádiz y las islas Baleares (Menorca, Mallorca e Ibiza).

En los últimos años Transgrúas ha decidido centrarse en Internet. ¿Qué canales utiliza?

Hemos creado un sitio web que mantenemos constantemente actualizado con noticias e información de productos. Se puede navegar con cualquier plataforma (ordenador, tablet o smartphone) y nuestros distribuidores pueden acceder a ella a través de una zona privada. De esta manera, hemos facilitado la relación general entre empresa, distribuidor y usuario, teniendo en cuenta siempre qué está buscando el usuario y desea encontrar en Internet. El año pasado lanzamos una aplicación con el objetivo de facilitar el acceso a la información, creando así una comunicación más sencilla y rápida entre el cliente y la empresa. También estamos trabajando en el posicionamiento del sitio web y en el marketing digital.



Fassi invierte en JEKKO y lleva las minigrúas a todo el mundo



Desde 2014, Jekko ha crecido más de un 30 por ciento al año. Con la llegada de Fassi, recibirá un mayor impulso a su expansión global

MINIGRÚAS Jekko

Las minigrúas Jekko son especialmente adecuadas para levantar e instalar fachadas de cristal, para elevar materiales de construcción, paneles y vigas, y para el mantenimiento industrial en general

Grúas que pueden cruzar puertas o ir en ascensor. Rápidas y capaces de instalar fachadas de cristal y elevar materiales de construcción. Grúas que ofrecen un rendimiento excelente en espacios reducidos que son difíciles de alcanzar con cualquier otra maquinaria de elevación. Se trata de minigrúas, pequeños vehículos con un gran potencial. Es un sector del que ahora Fassi forma parte a través de su inversión en la empresa Jekko S.r.l., con el objetivo de impulsar su desarrollo y su expansión en el mercado global. Las minigrúas Jekko aparecieron por primera vez en el mercado a finales de los años 90 y, a la vista del rápido crecimiento de los últimos tres años, se ha creado una nueva empresa independiente con Fassi como principal accionista. «La marca de minigrúas Jekko», explica Mauro Tonon, responsable de ventas y marketing de Jekko

De izquierda a derecha: Mauro Tonon, Rossano Ceresoli, Pierluigi Tonon, Diego Tomasella y Giovanni Fassi



“Jekko aprovechará la red de distribución de Fassi para expandirse por todo el mundo. El alcance global de Fassi nos proporcionará apoyo y orientación para todo el proceso de producción”



Minicrane, «nació en 2006, aunque la minigrúa, la miniplataforma elevadora y los productos de elevación por vacío ya llevaban 15 años en el mercado». Actualmente, Jekko es el tercer fabricante y vendedor de minigrúas del mundo, gracias a una red de más de 30 distribuidores en todo el mundo, con presencia en todos los continentes, y a productos que siempre van un paso por delante del mercado. «Nuestros productos», continúa Tonon, «se venden en todo el mundo, especialmente en Europa y América. El mérito es de una organización eminentemente joven, de un espíritu innovador que impregna a toda la empresa, de nuestro servicio posventa y de la oficina técnica especializada». En los últimos tres años Jekko ha aumentado su crecimiento en más de un 30 % anual, «como consecuencia del trabajo en equipo en apoyo de un producto de alta calidad». Se espera que ahora la participación de Fassi acelere este crecimiento. «Estamos seguros de que los conocimientos técnicos de Fassi y su presencia global abrirán nuevos horizontes para nosotros y sobre todo permitirán un

crecimiento aún mayor», afirma. «Nuestra colaboración con Fassi será tanto a nivel comercial como de producción», recalca Tonon. «Jekko aprovechará la red de distribución de Fassi para expandirse por todo el mundo. El alcance global de Fassi nos proporcionará apoyo y orientación para todo el proceso de producción. «Actualmente, la gama de productos de Jekko incluye: seis modelos de minigrúa, tres miniplataformas elevadoras; una grúa móvil sobre orugas y varios accesorios de elevación por vacío. Las minigrúas se pueden equipar con manipuladoras hidráulicas o ventosas con ganchos para cristal y paneles. En ambos casos se integran por completo con las funciones y los controles de seguridad de la máquina base. Los productos Jekko se utilizan principalmente para elevación e instalación de fachadas de cristal, para elevación en el sector de la construcción y para el mantenimiento industrial en general. «Son productos con dimensiones compactas que les permiten cruzar puertas y espacios reducidos a los que no pueden acceder otras grúas», resalta Mauro Tonon. «Hay que recalcar que su peso ligero de ningún modo pone en peligro su capacidad de elevación. Por el contrario, ofrecen una elevación práctica y sencilla, con el consiguiente ahorro de tiempo y dinero». La sede de producción de Jekko se encuentra en Colle Umberto, en la provincia de Treviso. A finales de 2016, se inaugurará una nueva planta de 11 000 metros cuadrados, dedicada exclusivamente al montaje y pruebas de minigrúas.

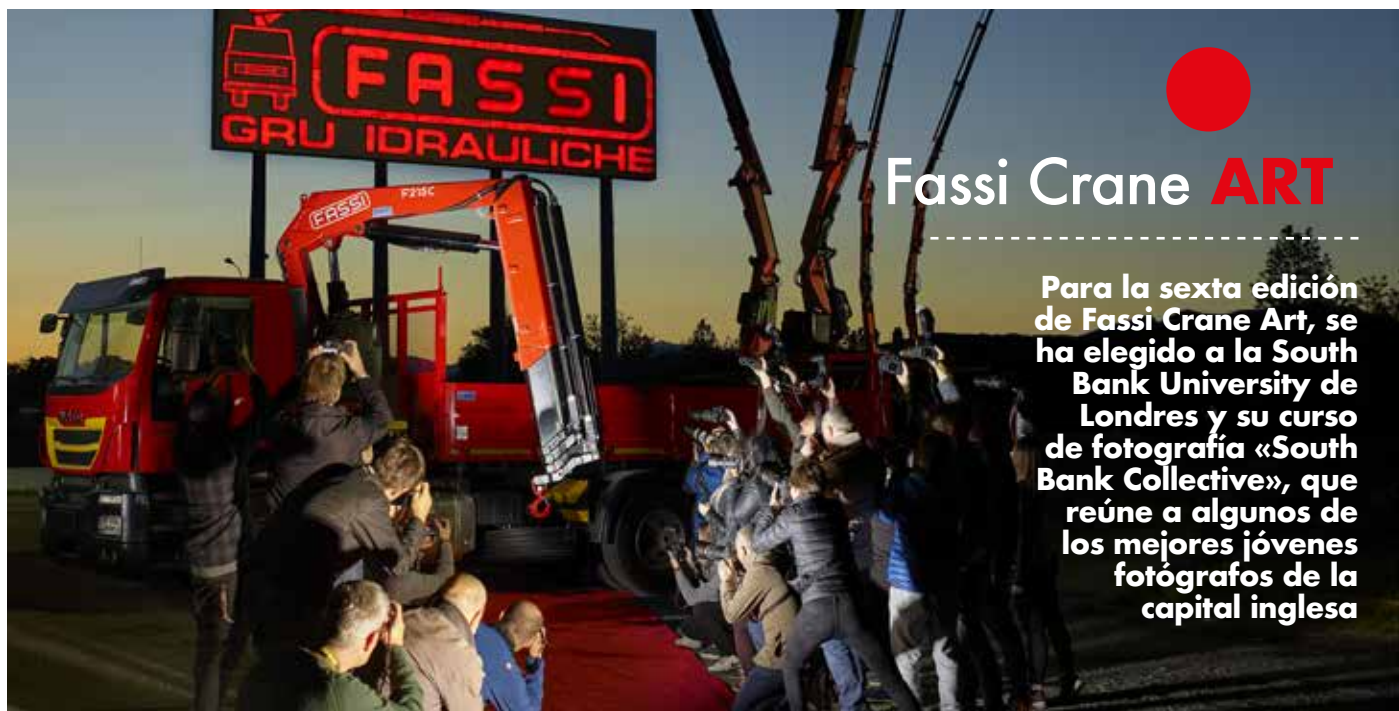
JEKKO SRL

Ormet S.p.A. tiene **40 años** de experiencia en el sector de la manipulación y la elevación. Lleva 15 años fabricando minigrúas, miniplataformas elevadoras y elevadoras por vacío cuando en enero de 2016 se estableció Jekko S.r.l como una empresa independiente, con Fassi como socio. **Jekko S.r.l.** es el principal productor de minigrúas de Italia y el tercero mayor del mundo. La empresa, con sede en la provincia de Treviso, posee una nueva fábrica que ocupa una superficie de más de **11 000 metros cuadrados**, de los cuales 4000 están cubiertos. Cuenta con una plantilla de aproximadamente 40 empleados. Toda la gama se exporta y distribuye a los cinco continentes a través de una red de más de **30 distribuidores** autorizados de todo el mundo. La línea de productos Jekko tuvo su origen a finales de los años 90. Las primeras minigrúas se fabricaron como respuesta a encargos de maquinaria especial. En 2006 se creó la marca Jekko y se estableció una línea de producción específica para la fabricación en serie.

EL CALENDARIO 2017 de Fassi habla inglés



Diez jóvenes fotógrafos de la South Bank University de Londres han creado su propia perspectiva individual de Fassi a través de la fotografía, haciendo referencia a la creatividad, el deporte, el arte y el romanticismo



Fassi Crane ART

Para la sexta edición de Fassi Crane Art, se ha elegido a la South Bank University de Londres y su curso de fotografía «South Bank Collective», que reúne a algunos de los mejores jóvenes fotógrafos de la capital inglesa

Para la edición de 2017 de su calendario, Fassi ha decidido hacer uso de la creatividad británica. Una creatividad que ha crecido y madurado dentro de la South Bank University de Londres (LSBY), con uno de los cursos más importantes dedicados al estudio de la fotografía profesional, con talleres creativos en los que los alumnos proponen sus propios proyectos para su desarrollo. Entre las actividades del taller «South Bank Collective» de 2016, se encargó a diez alumnos la creación de la imagen perfecta para captar el universo Fassi. Cada alumno se guió por

sus propios intereses personales, sus pasiones y su creatividad. Los jóvenes alumnos, orientados por su tutor, fotógrafo profesional, visitaron la planta de Fassi en Albino para aprender algo sobre Fassi y ver de primera mano la belleza, la fuerza y la singularidad de las grúas para que pudiesen dar forma a sus ideas. Así, estos objetos mecánicos, con su famosa elegancia estética y su gran capacidad de extensión, se convirtieron temporalmente para algunos de estos fotógrafos en los verdaderos protagonistas, casi como los famosos en la alfombra roja. Otros prefirieron unir

Italia y Londres a través de las grúas Fassi; algunos optaron por resaltar la belleza o la complejidad de las máquinas, y otros las transformaron en objetos abstractos. Cada estudiante de fotografía trasladó a su trabajo las emociones y sensaciones provocadas por su experiencia con el aura de Fassi.

La creación de este calendario forma parte del proyecto «Fassi Crane Art», que está ahora en su sexta edición, se basó en la idea de representar la estética, las características funcionales y prácticas de las grúas desde una perspectiva creativa y dinámica del producto, una interpretación generalmente inusual para un objeto con unas características tan específicas. Las ediciones anteriores contaron con la participación de alumnos del Istituto Italiano di Fotografia, alumnos españoles del Jefe Estudios del Área de Fotografía y jóvenes estudiantes del Market Photo Workshop de Johannesburgo. Estos proyectos representan una oportunidad apasionante para que se unan y colaboren dos mundos, el de los negocios y el académico. Estos dos mundos han conseguido beneficiarse de los estímulos que ofrece la investigación artística de los jóvenes fotógrafos, capaces de captar en imágenes la revolución de los elementos que, en un extraño viaje entre la imaginación y la emoción, crea un nuevo lenguaje que se convierte en una imagen y nos ofrece una interpretación inusual pero ingeniosamente creativa del mundo de las grúas, con el simple fulgor de un «clic».



Cómo han interpretado los estudiantes el **MUNDO DE FASSI**

CHRISTOPHER ARRONDELLE - «HA LLEGADO FASSI»

Christopher ha presentado Fassi como un VIP, una grúa que llega en una alfombra roja y es recibida como un famoso por los paparazzi.

ARTURAS BONDARCIUKAS - «GRÚAS EN MOVIMIENTO»

Arturas se ha centrado en el movimiento de las grúas Fassi, para resaltar la belleza y la precisión de estas máquinas.

TRIX CARVER - «EL RENACIMIENTO DE FASSI»

Trix ha voluto catturare la complessità del design delle gru Fassi e l'impatto visivo dal punto di vista ingegneristico.

TOM CHAPLIN - «FASSI EN LONDRES»

Tom ha representado el mundo de Fassi desde un punto de vista creativo, como un objeto abstracto, trayendo la escena inglesa a la empresa italiana.

LISA DREW - «PROYECCIONES FASSI»

En su arte, Lisa explora la cultura y la sociedad, centrándose en Londres. Se trata de un enfoque que ha utilizado en su imagen para el calendario.

BILLY EDMONDS - «DIBUJAR COMO PICASSO»

Billy es un fotógrafo de deportes extremos y hace un amplio uso de la iluminación. Para su imagen del calendario, ha creado un paisaje urbano de Londres dinámico y único.

ARONI LAMAR - «GRÚAS DANZANTES»

A Aroni le encanta la fotografía de viajes. Su foto del calendario se ha creado mediante objetos cotidianos que sin embargo revelan la belleza de las grúas Fassi.

DANIEL ALEXANDER

Daniel creó el «South Bank Collective» y participa en la dirección creativa del taller.

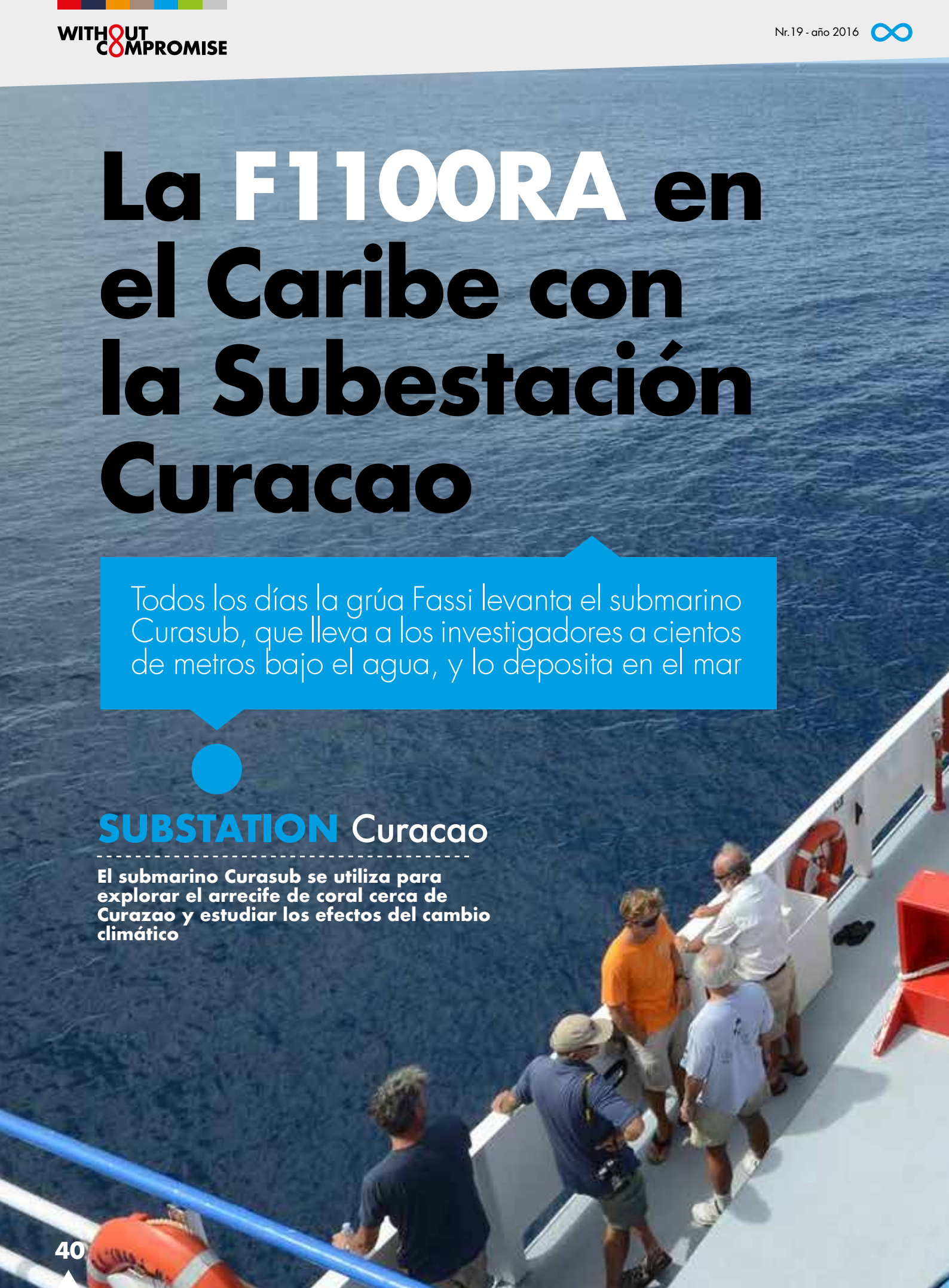
La F1100RA en el Caribe con la Subestación Curacao

Todos los días la grúa Fassi levanta el submarino Curasub, que lleva a los investigadores a cientos de metros bajo el agua, y lo deposita en el mar



SUBSTATION Curacao

El submarino Curasub se utiliza para explorar el arrecife de coral cerca de Curacao y estudiar los efectos del cambio climático





Fassi subió a bordo del Substation Curacao, situado en las hermosas aguas del mar Caribe. Esto ocurrió gracias a su grúa F1100RA, capaz de levantar hasta 110 toneladas, y lo que eleva en las costas de Curazao es realmente único.

Se trata del minisubmarino Curasub, que lleva a los investigadores a una profundidad de 320 metros (1000 pies) al borde del arrecife de coral cuatro veces al día, todos los días.

El Curasub se utiliza para permitir a los investigadores y biólogos marinos estudiar los efectos del

cambio climático en el arrecife de coral. La grúa Fassi se instaló en el puente trasero de la Subestación Curacao para poder enganchar el submarino, depositarlo en el agua y luego recuperarlo. La grúa también puede enganchar y levantar el muelle flotante que permite a los pasajeros embarcar cuando está en el agua junto al submarino.

Esta F1100RA se ha diseñado y configurado para el sector marítimo. Se ha equipado con una placa base especial para facilitar el acoplamiento permanente en cualquier tipo de embarcación



Subestación Curazao en el mar Caribe



Grúa Fassi mientras levanta el submarino Curasub

El Curasub se utiliza para permitir a los **investigadores y biólogos marinos** estudiar los efectos del cambio climático en el **arrecife de coral**



Distribuidores de Fassi📍

El distribuidor holandés de Fassi, De Jong IJmuiden, que lleva importando grúas desde 1983, fue el que vendió la F1100 XP. La empresa tiene su sede en Velsen-Noord, en el norte de Holanda.



marina, con comandos centralizados y todos los componentes tratados especialmente para garantizar la protección frente a los efectos de la corrosión salina.

La última expedición del equipo finalizó en abril y gracias al uso del barco de la NOAA (Administración Oceánica y Atmosférica Nacional) estadounidense RV Chapman fue posible estudiar nuevas especies a una profundidad de 60 a 300 metros, documentar las condiciones de la fauna oceánica, identificar futuras localizaciones para estudios de aguas profundas y recuperar hallazgos arqueológicos.



El barco Subestación Curacao junto a la isla de Curacao



El submarino Curasub mientras engancha el muelle

CURACAO

Curacao es la isla principal del archipiélago de las Antillas Holandesas y uno de los destinos más interesantes del Caribe. Junto con Aruba y Bonaire, forma parte de las llamadas islas ABC, todas ellas caracterizadas por aguas cristalinas, un hermoso arrecife y

playas impresionantes, de las cuales es la más extensa y concurrida. Curacao es uno de los destinos más interesantes y cautivadores del Caribe. Su capital, Willemstad, fundada a mediados del siglo XVII, ha sido declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO.



WITHOUT COMPROMISE

Nr.19 - año 2016

Revista internacional de información del grupo

FASSI

• Presentamos Jekko • Estudio de caso del Caribe • El calendario 2017 de Fassi